

## Política de Privacidad de TransUnion - Guatemala

### Alcance

Estamos comprometidos a proteger su privacidad y apoyamos una política general de apertura sobre cómo recopilamos, usamos y divulgamos información personal en relación con nuestro negocio en Guatemala. Esta Política de Privacidad proporciona una visión general de nuestro negocio y explica cómo recopilamos, usamos y divulgamos información personal en relación con nuestro negocio en Guatemala.

### Información Personal

- Recopilamos su información personal a través de informes que nos envían de otorgantes de crédito y otras instituciones con las que trata, y que son responsables de obtener su consentimiento para proporcionarnos su información.
- Nuestros archivos pueden incluir: información de identificación, incluyendo su
- Documento de Identificación Personal (DPI); información pública; y listas de personas que han recibido una copia de su reporte de crédito.

### Usos

- Facilitamos las transacciones de consumo al proporcionar reportes de crédito de consumidores a nuestros clientes, que incluyen bancos, compañías de tarjetas de crédito, compañías financieras y otras instituciones que están evaluando su solvencia.
- Facilitamos las transacciones comerciales proporcionando reportes de crédito comercial a nuestros clientes.

- También proporcionamos servicios de autenticación para ayudar a nuestros clientes a identificar transacciones potencialmente fraudulentas mediante la verificación de la información proporcionada al cliente por un solicitante contra la información que tenemos en nuestros archivos sobre ese solicitante.
- Utilizamos su información personal para los fines para los que usted ha dado su consentimiento o de otra manera, según lo permitido o requerido por la ley. Requerimos que nuestros clientes restrinjan de manera similar su uso de su información personal para tales fines.

### **Sus Opciones**

- Usted puede revisar una copia de su reporte de crédito para asegurarse de que la información esté actualizada y sea precisa.
- Si usted cree que la información es incorrecta, tenemos procedimientos para verificar y, si es apropiado, corregir su información.

### **Definiciones**

En esta Política de privacidad, utilizaremos los siguientes términos:

- Los "cookies" son pequeños archivos de texto ofrecidos al ordenador de un usuario por los servidores web con el fin de realizar un seguimiento del navegador del usuario a medida que se navega por un sitio web.
- "Información personal" significa cualquier información que pueda ser utilizada para identificar a una persona física o que pueda estar vinculada directa o indirectamente a una persona física. Esta es una definición amplia que puede incluir, pero no se limita a, información sobre consumidores, empleados y contactos comerciales o proveedores.

- "Principales" significa individuos que poseen y/o están involucrados en la gestión de un negocio.
- "Nosotros", "nosotros", "nuestro" y "TransUnion" significa TransUnion Guatemala.
- "Sitio web" significa el sitio web operado por TransUnion y ubicado en <https://www.transunioncentralamerica.com/>y, para mayor claridad, no incluye los sitios web alojados y operados por TransUnion Interactive, Inc. o Trans Union LLC.

## **Una Visión General de Nuestro Negocio**

- Facilitamos las transacciones de consumo proporcionando información de crédito al consumidor a nuestros clientes, que incluyen bancos, compañías de tarjetas de crédito, compañías financieras y otras instituciones. Por su naturaleza, nuestros servicios deben incluir cierta información personal sobre los consumidores. En consecuencia, regularmente recopilamos, usamos y divulgamos información de crédito personal de los consumidores de Guatemala. Los otorgantes de crédito y otras instituciones proporcionan a TransUnion información objetiva sobre cómo sus clientes pagan sus facturas y otras deudas. El Buró de Crédito, como TransUnion, compila y ensambla esta información, junto con la información de registro público, en un "archivo" para cada consumidor. A cambio, los otorgantes de crédito y las instituciones autorizadas, de conformidad con la legislación aplicable, pueden obtener reportes de crédito sobre los consumidores.
- Facilitamos las transacciones comerciales al proporcionar información de crédito comercial a nuestros clientes. Si bien estos servicios generalmente solo contienen información de crédito sobre empresas, cierta información personal se puede proporcionar en un reporte de

crédito comercial sobre los directores de la empresa, como el nombre, la dirección, el número de teléfono y el porcentaje de propiedad de la empresa. Debido a la segregación de las bases de datos de consumidores y empresas, la información personal limitada en los reportes comerciales no incluye la información de crédito personal de los directores; los clientes pueden solicitar por separado un informe de crédito al consumidor sobre los directores del negocio.

- Servimos tanto a los consumidores como a la comunidad empresarial proporcionando información de crédito para consumidores y empresas, servicios de gestión de fraude e identidad y herramientas de gestión de riesgos y análisis para ayudar a nuestros clientes a tomar decisiones y ayudar a los consumidores a administrar su crédito.

## **Nuestras Prácticas de Recolección**

Principalmente recopilamos su información personal de las siguientes fuentes:

- Reportes sobre usted que nos proporcionan otorgantes de crédito u otras instituciones que son responsables de obtener su consentimiento para proporcionarnos la información;
- Agencias de cobro;
- Directamente de usted en respuesta a cualquier relación que tengamos con usted; y
- Registros públicos, oficinas gubernamentales, registros públicos y otras fuentes permitidas por la ley.

Limitamos nuestra recopilación de información personal para incluir solo lo necesario para proporcionar a nuestros clientes la información precisa y actualizada que necesitan para tomar decisiones significativas y para

proporcionar a nuestros clientes o a usted los demás servicios descritos en esta Política de privacidad. Revisamos periódicamente los datos en nuestro sistema de informes de crédito para asegurarnos de que solo contienen información relevante para los servicios que brindamos. Además, nos aseguramos de que nuestras políticas de retención cumplan con los requisitos de las leyes de privacidad o protección de datos.

Si usted nos llama, podemos grabar y conservar la grabación para garantizar la precisión de nuestras discusiones y para fines de control de calidad y mantenimiento de registros.

Podemos utilizar la videovigilancia en y alrededor de nuestras oficinas sin cita previa para la seguridad de nuestros clientes y empleados, y para proteger contra el robo, daños a la propiedad y fraude.

## **Información que Recopilamos**

### **(a) Lo que se incluye en nuestros informes de crédito**

**Informes de crédito al consumidor:** Los reportes de crédito al consumidor de TransUnion pueden contener la siguiente información personal:

- Información de identificación: Nombre del consumidor, nombre(s) anterior(es), fecha de nacimiento, Documento de Identificación Personal (DPI) direcciones actuales y anteriores y números de teléfono.
- Historial de crédito: Registro del historial de pagos de facturas/obligaciones de deuda actuales y anteriores, incluidos los pagos de préstamos, tarjetas de crédito, líneas de crédito e hipotecas adeudadas a organizaciones como tiendas minoristas, bancos, compañías financieras y compañías de telecomunicaciones.

- Consultas: Una lista de otorgantes de crédito y otras partes autorizadas por el consumidor y/o por la ley que han recibido la totalidad o parte de la información crediticia de un consumidor. También enumera las organizaciones que han recibido un servicio de TransUnion donde se utilizó información de crédito al consumidor, pero no necesariamente se divulgó, como la autenticación;
- Cobranzas: Información sobre asuntos de cobranza. Este segmento puede incluir información sobre cobros pendientes en cuentas comerciales si usted es personalmente responsable de la deuda.

#### **(b) Requisitos de identificación**

También recopilamos información que ha proporcionado para confirmar su identidad, la cual mantenemos para fines de control de calidad y autenticación. Esta información puede incluir su nombre e información de contacto, copias o información de su licencia de conducir, certificado de nacimiento, pasaporte, tarjetas de crédito, firma, fotografía, copias de facturas o correspondencia o prueba de propiedad comercial. Esta información no es parte de su informe de crédito.

#### **c) Otra Información**

Que también podemos recopilar:

- Información de contacto, como su nombre, dirección de correo electrónico, número de teléfono y dirección postal, con el fin de responder a sus consultas o solicitudes, comunicarse con usted y verificar su identidad;

- Información necesaria para procesar los pagos de los servicios que nos ha comprado, como el número de su tarjeta de crédito y la fecha de vencimiento;

## **Información que No Recopilamos**

Los informes de crédito de TransUnion no contienen:

- Historias clínicas;
- Información sobre compras pagadas en su totalidad con efectivo o cheques;
- Raza, credo, color, ascendencia, etnia o afiliaciones políticas; o

Si bien, TransUnion puede proporcionar puntajes de crédito u otros puntajes a sus clientes basados en la información contenida en un reporte de crédito para consumidores o negocios, el score en sí no forma parte del reporte de crédito. TransUnion no mantiene ni actualiza scores en los archivos individuales de crédito al consumidor.

## **Nuestro Uso y Divulgación de su Información Personal**

Limitamos nuestro uso de la información personal a aquellos fines que han sido revelados al individuo por nosotros o nuestros clientes y para los cuales se han obtenido los consentimientos apropiados, o para fines que están permitidos por la ley. En relación con nuestros servicios de reportes de crédito, no tenemos relaciones directas con consumidores individuales o directores. En consecuencia, requerimos que nuestros clientes que otorgan crédito y otros clientes informen a las personas los fines para los que están proporcionando información personal a TransUnion, o que acceden a la

información personal de TransUnion, y que obtengan el consentimiento apropiado en el momento en que la información se recopila de la persona y / o antes de su uso o divulgación por parte de TransUnion. También requerimos que nuestros clientes limiten el uso de la información personal obtenida de TransUnion a fines permitidos por la ley.

TransUnion utiliza y divulga información personal en las siguientes circunstancias:

- Para proporcionar nuestros servicios de reportes de crédito al consumidor, servicios de reporte de crédito de negocios y otros servicios relacionados a nuestros clientes;
- Para proporcionar servicios de detección y monitoreo de fraude, autenticación, verificación de identidad y/o monitoreo de crédito a los clientes que adquieren su reporte de crédito;
- Para proporcionar información de crédito al consumidor directamente a los consumidores que tienen tratos con nosotros (es decir, que han solicitado una copia de su informe de crédito) Para comunicarnos con usted con respecto a los servicios que puedan ser de su interés;
- Para manejar, administrar, cobrar o hacer cumplir cuentas de otra manera;
- Si TransUnion fue alguna vez vendida, o se fusionó con otra compañía, o transferimos parte o la totalidad de nuestras acciones o activos, podemos divulgar y / o transferir información personal a nuestro sucesor o cesionario, quien puede recopilar, usar y divulgar la información personal para sustancialmente los mismos fines que se describen en esta Política de privacidad;
- Para ayudar en la investigación de una contravención de una ley y / o actividades fraudulentas;



- Para cumplir con nuestras obligaciones en virtud de la ley aplicable (por ejemplo, una solicitud para iniciar una investigación);y

También podemos generar y utilizar información anónima para desarrollar, mejorar o validar nuestros productos, procesos o servicios. La información personal se utilizará necesariamente para generar información anónima y, cuando sea necesario, para investigar, validar y probar el uso de información anónima en dichos procesos, productos, servicios y mejoras.

TransUnion puede compartir información personal con terceros contratados para ayudarnos a proporcionar servicios e información a nuestros clientes y a consumidores individuales. Además, podemos contratar a terceros para que nos ayuden con el mantenimiento y el soporte de la infraestructura. Estos proveedores de servicios tienen prohibido utilizar su información personal para cualquier propósito que no sea proporcionar dicho servicio y están obligados a proteger la información personal divulgada por TransUnion y a cumplir con los principios generales de privacidad descritos en esta Política de privacidad. Algunos de estos proveedores de servicios se encuentran fuera de Guatemala

También ofrecemos un conjunto de servicios de autenticación para ayudar a nuestros clientes en la identificación de transacciones potencialmente fraudulentas. En el curso de la prestación de estos servicios, podemos utilizar la información personal contenida en nuestros archivos de crédito para ver si coincide con la información que ha sido proporcionada por un solicitante, por lo general a las entidades otorgantes de crédito o comerciantes. Cuando proporcionamos nuestros servicios de autenticación, por lo general no divulgamos información de crédito; en su lugar, utilizamos el reporte de crédito del consumidor para verificar la información

internamente. Si bien la prevención del fraude es lo mejor para todos, estos servicios pueden beneficiar directamente a los consumidores si alguien intenta hacerse pasar por el consumidor al apropiarse indebidamente de la identidad del consumidor y la información personal de crédito.

## **Obtención del Consentimiento**

Recopilamos, usamos y divulgamos información personal cuando el individuo es consciente de los fines para los que se utilizará o divulgará la información, y ha dado su consentimiento para dicho uso o divulgación.

No le exigiremos, como condición para el suministro de un servicio, que dé su consentimiento para la recopilación, el uso o la divulgación de información más allá de lo requerido para cumplir con los fines explícitamente especificados y legítimos para los que se proporciona la información. Por ejemplo, no es necesario que dé su consentimiento para recibir comunicaciones de TransUnion sobre servicios que puedan ser de su interés como condición para recibir un servicio de nuestra parte. Si ha aceptado previamente recibir comunicaciones de nuestra parte y desea retirar su consentimiento, póngase en contacto con nosotros de cualquiera de las formas indicadas en la sección "Contáctenos" de la Política de privacidad.

Los consumidores proporcionarán dicho consentimiento directamente a TransUnion. Requerimos que nuestros clientes obtengan el consentimiento antes de proporcionar a TransUnion información personal y antes de acceder a la información personal contenida en nuestros archivos de crédito.

## **Nuestra Responsabilidad**

Estamos comprometidos a fomentar un sentido de responsabilidad entre nuestros empleados para proteger la privacidad y la precisión de la información personal mientras está bajo nuestro cuidado.

Del mismo modo, nuestros clientes tienen obligaciones con las personas al acceder a nuestra información personal o al proporcionarnos información personal. Contamos con procesos para alentar a nuestros clientes a cumplir con la ley aplicable y obtener los consentimientos necesarios. Tales procesos incluyen la celebración de acuerdos vinculantes con nuestros clientes, procedimientos internos; sin embargo, la responsabilidad del cumplimiento de los clientes recae en última instancia en ellos.

## **Nuestras Prácticas de Salvaguardia**

Nos tomamos en serio la protección de la información personal. TransUnion ha implementado un programa de seguridad que está alineado con las mejores prácticas de la industria. Hemos adoptado procedimientos para asegurar el almacenamiento de información personal y estamos comprometidos a trabajar con nuestros clientes para proteger la seguridad de la información personal durante cualquier transferencia hacia o desde nosotros. También hemos instituido una serie de medidas de seguridad para identificar y prevenir el uso fraudulento de la información de crédito personal. TransUnion utiliza tecnología de firewall para proteger sus datos de posibles intrusos y ha implementado otras medidas de seguridad para proteger la información, como contraseñas, cifrado, software antivirus y medidas de seguridad física. Nuestros empleados y representantes autorizados tendrán acceso a su información personal en la medida necesaria para realizar sus funciones laborales.

El fraude nos afecta a todos, razón por la cual cooperamos, en la medida de nuestras posibilidades y en la medida en que lo permita la ley, con los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley para identificar y prevenir el fraude.

## **Retención de Su Información Personal**

TransUnion conserva su información personal en nuestra base de datos de información crediticia durante el tiempo que sea necesario para cumplir con los fines para los que se recopiló y para cumplir con las leyes aplicables.

TransUnion puede eliminar la información de crédito reportada sobre usted por un proveedor de datos si nuestra relación con el proveedor de datos llega a su fin.

El fin de una relación con un proveedor de datos puede impedir nuestra capacidad de mantener un archivo de crédito actualizado y preciso y / o llevar a cabo nuestros procedimientos de investigación. Podemos eliminar información personal en estas circunstancias para garantizar que su archivo de crédito permanezca lo más preciso, completo y actualizado posible.

## **Acceso y Precisión de los Reportes de crédito**

TransUnion tiene un grupo de soluciones para el consumidor que da la bienvenida a las solicitudes de acceso y / o corrección del consumidor, y aborda cualquier otra pregunta o inquietud. Para obtener información sobre cómo solicitar una copia de su reporte de crédito al consumidor o disputar o actualizar su información de crédito personal, visite el sitio web.

Al recopilar información personal, trabajamos con nuestros clientes y proveedores de datos para aumentar su conciencia de la importancia de proporcionar solo información personal que sea precisa y actualizada. Sin embargo, TransUnion no puede alterar la información reportada por nuestros clientes o proveedores de datos, a menos que se determine que la información es incorrecta, incompleta o inexacta. Si usted no está de acuerdo con la exactitud de la información que TransUnion tiene en el archivo, tenemos procedimientos para garantizar que dicha información sea verificada y, cuando corresponda, modificada o corregida. También tenemos un procedimiento de reclamación establecido para abordar las preocupaciones de los consumidores y para garantizar que cualquier consulta y queja se investigue y aborde adecuadamente.

### **Cómo ponerse en contacto con nosotros**

Póngase en contacto con nuestro Centro de Relaciones con el Consumidor utilizando la información de contacto a continuación. Nuestro Centro de Relaciones con el Consumidor cuenta con personal capacitado que puede ayudarle con sus consultas. Los consumidores también pueden visitar nuestro sitio web en <https://www.transunioncentralamerica.com/>

7ª. Avenida 14-44 Zona 9  
Edificio la Galería, Primer Nivel Local 11  
Ciudad de Guatemala, Guatemala  
(502) 2207-2423  
(502) 2385-0203 Fax  
L-V: 8:00 a.m.–4:00 p.m.

## Consultas

Las consultas son una declaración de hechos al consumidor y otros destinatarios del reporte de crédito al consumidor de que un cliente de TransUnion solicitó información contenida en el reporte de crédito del consumidor en una fecha en particular. Las consultas también proporcionan un número de teléfono para que el consumidor se ponga en contacto con el cliente que pregunta para obtener más información sobre la extracción. Al realizar consultas, TransUnion informa ciertos detalles sobre el cliente que realiza la consulta (como el nombre y el número de teléfono) en cumplimiento con sus obligaciones en virtud de la legislación de reportes de crédito del consumidor. Sin embargo, las consultas no revelan información sobre la deuda u obligación subyacente, si la hubiera.

## Política para Menores

Definimos a los menores como todas las personas menores de 18 años. Nuestro sitio web no está destinado a ser utilizado por menores de edad y no tenemos la intención de recopilar información en nuestro sitio para fines distintos de la prevención del robo de identidad de menores.

## Cookies

El sitio web de TransUnion hace uso de cookies "por sesión". A diferencia de los cookies "persistentes", que se almacenan en el disco duro de un usuario y pueden durar indefinidamente, los cookies por sesión se almacenan solo en la memoria temporal de un navegador y se eliminan cuando se cierra el navegador.

Cuando los usuarios visitan nuestro sitio web, nuestro servidor web ofrece al navegador del usuario una cookie por sesión. A medida que se navega por

el sitio web, esta cookie se lee de nuevo a nuestro servidor web, lo que nos permite generar un perfil anónimo de "rastros de clics" de la visita. A partir de la información agregada sobre las visitas, TransUnion aprende cómo interactúan los visitantes con su sitio web, cómo se puede mejorar el diseño y el contenido del sitio web, y cómo se pueden mejorar las experiencias de los visitantes.

TransUnion no vincula, comparte ni asocia el contenido de la cookie por sesión con ninguna otra información de una manera que permita la identificación de los visitantes de nuestro sitio web. Tampoco rastreamos o vinculamos múltiples visitas de un solo usuario a lo largo del tiempo. Nuestras cookies por sesión no pueden ser "leídas" por ningún otro servidor web, por lo que los usuarios no pueden ser rastreados o perfilados utilizando las cookies de TransUnion si visitan varios sitios en Internet.

Algunos navegadores se pueden configurar para rechazar todas las cookies. Si un usuario decide modificar un navegador de esta manera, es posible que algunas páginas de nuestro sitio web no funcionen correctamente.

### **Direcciones IP y Registros del Servidor**

Las direcciones de protocolo de Internet (IP) únicas son asignadas a todos los usuarios de Internet por sus proveedores de servicios de Internet (ISP). Las direcciones IP no identifican directamente a los usuarios de Internet; sin embargo, a través de un ISP, una dirección IP puede estar vinculada a un usuario en particular.

Durante una visita a un sitio web, cierta información sobre los patrones de tráfico de un usuario, vinculada con la dirección IP del usuario, se recopila

de forma pasiva y automática en el curso normal de establecer y mantener una conexión al sitio web. Esta información es registrada por el servidor del sitio web que se visita.

Los servidores web de TransUnion registran la siguiente información durante las visitas a nuestro sitio web: direcciones IP, tipo de sistema operativo, tiempo y duración de la visita, páginas web visitadas y tipo de navegador. No vinculamos la información de registro del servidor a ninguna otra información de una manera que permita la identificación de los visitantes de nuestro sitio web. La información de registro del servidor es analizada por nosotros con el fin de mejorar nuestro sitio web y personalizar el sitio web para los usuarios. Además, de vez en cuando, los registros del servidor pueden revisarse por motivos de seguridad; por ejemplo, para detectar actividad no autorizada en nuestro sitio web. En tales casos, los datos de registro del servidor, que contienen direcciones IP, se compartirían con los órganos encargados de hacer cumplir la ley a fin de que puedan identificar a los usuarios en relación con su investigación de las actividades no autorizadas.

### **Enlaces a Sitios de Terceros**

Nuestro sitio web puede ofrecer enlaces a otros sitios web de terceros, como TransUnion Interactive, Inc. Debe tener en cuenta que los operadores de sitios web vinculados también pueden recopilar su información personal y la información generada a través del uso de cookies u otras tecnologías de seguimiento cuando visita sus sitios web. TransUnion no es responsable de cómo dichos terceros recopilan, usan o divulgan su información personal, por lo que es importante familiarizarse con sus políticas de privacidad antes de visitar sus sitios web o proporcionarles su información personal.



## **Cambios a esta Política de Privacidad**

TransUnion se reserva el derecho de modificar esta Política de Privacidad en cualquier momento sin previo aviso. La Política de Privacidad publicada en cualquier momento o de vez en cuando a través de este sitio web se considerará como la Política de Privacidad vigente en ese momento.

Última actualización enero 2022.